

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 3ης Ιουνίου 2008

για την κατάργηση της απόφασης 2005/185/ΕΚ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Τσεχική Δημοκρατία

(2008/563/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 παράγραφος 12,

τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2005/185/ΕΚ⁽¹⁾ που εκδόθηκε μετά από σύσταση της Επιτροπής κατ' εφαρμογή του άρθρου 104 παράγραφος 6 της συνθήκης, το Συμβούλιο αποφάνθηκε ότι υπήρχε υπερβολικό έλλειμμα στην Τσεχική Δημοκρατία. Το Συμβούλιο επεσήμανε ότι το έλλειμμα του ευρύτερου δημόσιου τομέα ανήλθε το 2003 σε 12,9 % του ΑΕΠ (5,9 % του ΑΕΠ χωρίς τη μείζονα αυτοτελή πράξη που αναφέρεται στον καταλογισμό των κρατικών εγγυήσεων), δηλαδή υπερέβη κατά πολύ το ποσοστό αναφοράς βάσει της συνθήκης (3 % του ΑΕΠ).
- (2) Στις 5 Ιουλίου 2004, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 7 της συνθήκης και το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος⁽²⁾, το Συμβούλιο απηύθυνε, μετά από σύσταση της Επιτροπής, σύσταση στην Τσεχική Δημοκρατία με σκοπό να τερματισθεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος έως το 2008 το αργότερο. Η σύσταση δημοσιοποιήθηκε.
- (3) Ενόψει της πρόβλεψης για σημαντική απόκλιση από τους δημοσιονομικούς στόχους το 2007 και για έλλειμμα το οποίο θα συνέχιζε να υπερβαίνει το ποσοστό αναφοράς το 2008, το Συμβούλιο, μετά από σύσταση της Επιτροπής, εξέδωσε στις 10 Ιουλίου 2007 απόφαση δυνάμει του άρθρου 104 παράγραφος 8, τονίζοντας ότι η δράση που είχε αναληφθεί από την Τσεχική Δημοκρατία δεν φαινόταν επαρκής για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος εντός του 2008⁽³⁾. Στις 10 Οκτωβρίου 2007 το Συμβούλιο, μετά από σύσταση της Επιτροπής, εξέδωσε νέα σύσταση δυνάμει του άρθρου 104 παράγραφος 7 με την οποία ζητούσε από την Τσεχική Δημοκρατία να περιορίσει περαιτέρω το δημοσιονομικό έλλειμμα του 2007 και επαναλάμβανε ότι η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος θα έπρεπε να τερματισθεί το αργότερο έως το 2008, τάσσοντας προθεσμία στις τσεχικές αρχές μέχρι τις 9 Απριλίου 2008 για την ανάληψη αποτελεσματικής δράσης. Βάσει των διαθέσιμων προβλέψεων, το Συμβούλιο κάλεσε τις τσεχικές αρχές να εξασφαλίσουν τη βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου (δηλαδή του κυκλικά προσαρμοσμένου ισοζυγίου πλην εκτά-

κτων και λοιπών προσωρινών μέτρων) κατά τουλάχιστον ¾ % του ΑΕΠ το 2008 σε σύγκριση με το 2007.

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 12 της συνθήκης, η απόφαση του Συμβουλίου για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος καταργείται, μετά από σύσταση της Επιτροπής, εφόσον, κατά τη γνώμη του Συμβουλίου, έχει διορθωθεί το υπερβολικό έλλειμμα στο οικείο κράτος μέλος.
- (5) Σύμφωνα με το πρωτόκολλο σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στη συνθήκη, η Επιτροπή παρέχει τα στοιχεία για την εφαρμογή της διαδικασίας. Στο πλαίσιο της εφαρμογής του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή δύο φορές το χρόνο, και συγκεκριμένα πριν από την 1η Απριλίου και πριν από την 1η Οκτωβρίου, στοιχεία για τα δημοσιονομικά ελλείμματα και το δημόσιο χρέος, καθώς και για άλλες συναφείς μεταβλητές, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1993, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽⁴⁾.
- (6) Βάσει των στοιχείων που παρασχέθηκαν από την Επιτροπή (Eurostat) σύμφωνα με το άρθρο 8ζ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3605/93, μετά την κοινοποίηση που υπέβαλε η Τσεχική Δημοκρατία πριν την 1η Απριλίου 2008 και βάσει των εαρινών προβλέψεων των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2008, εξάγονται τα ακόλουθα συμπεράσματα:
 - το έλλειμμα του ευρύτερου δημόσιου τομέα μειώθηκε από το 2,7 % του ΑΕΠ το 2006 στο 1,6 % του ΑΕΠ το 2007, δηλαδή κάτω από το ποσοστό αναφοράς (3 % του ΑΕΠ), πριν από την προθεσμία που έθεσε το Συμβούλιο, έναντι του στόχου του 4 % του ΑΕΠ σύμφωνα με το πρόγραμμα σύγκλισης του Μαρτίου 2007,
 - μολονότι τα φορολογικά έσοδα υπερέβησαν τις προσδοκίες λόγω του μεγαλύτερου του αναμενόμενου ρυθμού οικονομικής ανάπτυξης, η μείωση του ελλείμματος το 2007 οφείλεται και στη συγκράτηση των δαπανών, ιδίως όσον αφορά τις αμοιβές των υπαλλήλων του δημοσίου τομέα και την ενδιάμεση κατανάλωση. Το μεγαλύτερο μέρος της εξοικονόμησης δαπανών είναι μόνιμου χαρακτήρα. Η βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου (δηλαδή του κυκλικά προσαρμοσμένου ισοζυγίου πλην εκτάκτων και λοιπών προσωρινών μέτρων) εκτιμάται ότι θα υπερβεί κατά τι το ½ % του ΑΕΠ το 2007,

⁽¹⁾ ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 20.⁽²⁾ ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1056/2005 (ΕΕ L 174 της 7.7.2005, σ. 5).⁽³⁾ Απόφαση 2007/640/ΕΚ (ΕΕ L 260 της 5.10.2007, σ. 13).⁽⁴⁾ ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2103/2005 (ΕΕ L 337 της 22.12.2005, σ. 1).

- για το 2008 οι εαρινές προβλέψεις του 2008 κάνουν λόγο για περαιτέρω μείωση του ελλείμματος στο 1,4 % του ΑΕΠ, υπό την επίδραση πρόσθετων μέτρων εξοικονόμησης δαπανών, νομοθετικών μέτρων για τη μείωση των κοινωνικών δαπανών και της θέσπισης εισφοράς για την κάλυψη μέρους των δαπανών υγείας. Τα έσοδα ως ποσοστό του ΑΕΠ αναμένεται να παραμείνουν μάλλον σταθερά κατόπιν του ευρέος φάσματος φορολογικών μέτρων που υλοποιούνται το 2008. Οι εαρινές προβλέψεις ευθυγραμμίζονται με τον στόχο ελλείμματος 1,5 % του ΑΕΠ που συμπεριλαμβανόταν στη δημοσιονομική κοινοποίηση του Απριλίου. Για το 2009 οι εαρινές προβλέψεις κάνουν λόγο για περαιτέρω μείωση του ελλείμματος στο 1,1 % του ΑΕΠ, εφόσον δεν μεταβληθεί η ακολουθούμενη πολιτική και συνεχισθεί ο περιορισμός των δαπανών. Αυτό υποδηλώνει ότι το έλλειμμα μειώθηκε κάτω από το ποσό αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ κατά αξιόπιστο και διαρκή τρόπο,
- το διαρθρωτικό ισοζύγιο προβλέπεται να βελτιωθεί κατά περίπου ½ ποσοστιαία μονάδα του ΑΕΠ το 2008 και κατά ίσο ποσοστό το 2009, εφόσον δεν μεταβληθεί η ακολουθούμενη πολιτική και συνεχισθεί ο περιορισμός των δαπανών. Η βελτίωση αυτή θα πρέπει να συνεκτιμηθεί με την ανάγκη να επισπευσθεί η επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου (ΜΔΣ), ο οποίος, για την Τσεχική Δημοκρατία, έχει ορισθεί ως διαρθρωτικό έλλειμμα ίσο προς το 1 % του ΑΕΠ, όπως συστήθηκε στη γνώμη του Συμβουλίου του Μαρτίου 2008 για την επικαιροποίηση του προγράμματος σύγκλισης του Νοεμβρίου 2007,
- το δημόσιο χρέος είναι πολύ πιο χαμηλό από το ποσοστό αναφοράς που ανέρχεται στο 60 % του ΑΕΠ. Μειώ-

θηκε μάλιστα από το 29,4 % του ΑΕΠ το 2006 στο 28,7 % το 2007. Σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις του 2008, το ποσοστό του χρέους προβλέπεται να μειωθεί κάτω του 28 % μέχρι τα τέλη του 2009 (υπό τον όρο ότι θα παραμείνει αμετάβλητη η πολιτική).

- (7) Κατά την άποψη του Συμβουλίου, το υπερβολικό έλλειμμα της Τσεχικής Δημοκρατίας έχει διορθωθεί και η απόφαση 2005/185/ΕΚ θα πρέπει, επομένως, να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από μια συνολική εκτίμηση προκύπτει ότι η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στην Τσεχική Δημοκρατία έχει διορθωθεί.

Άρθρο 2

Η απόφαση 2005/185/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Τσεχική Δημοκρατία.

Λουξεμβούργο, 3 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

C. LAGARDE